

	FDBZ295
en	Sealing element
de	Dichtungseinsatz
ru	Уплотнение
es	Elemento de junta
it	Guarnizione
pl	Element uszczeniający

en Installation
de Montage
ru Установка
es Montaje
it Montaggio
pl Montaż

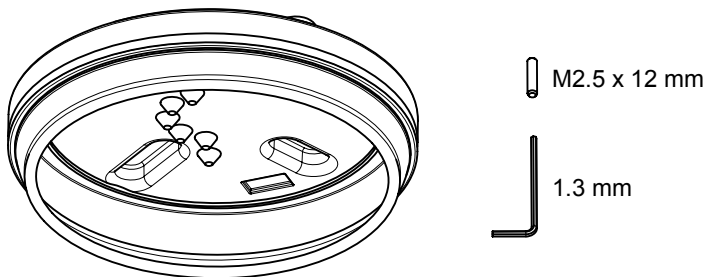


Рис. 1

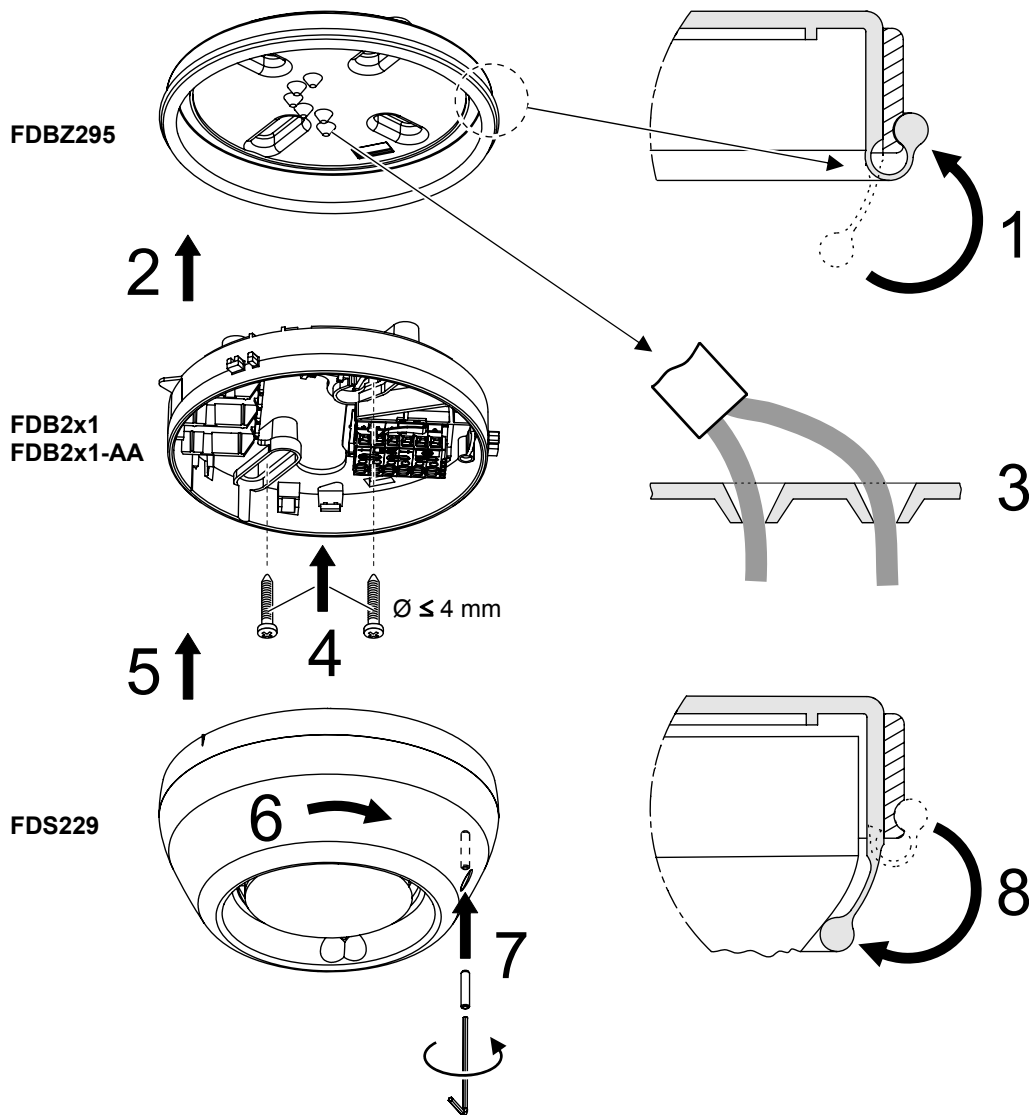


Рис. 2

Применение

Уплотнение FDBZ295 (Рис. 1) используют вместе с основаниями извещателя FDB2x1/FDB2x1-AA. Уплотнение обеспечивает защиту от грязи и распыляемой воды тревожному светозвуковому оповещателю FDS229, ввинченному в основание извещателя.

Установка (Рис. 2)

1. Отогните назад кромку уплотнения.
2. Вставьте основание извещателя в уплотнение. Убедитесь в том, что отверстие в основании извещателя совпадает с отметкой для отверстия основания извещателя на резиновом основании.
3. Подведите соединительные кабели через резиновое основание с задней стороны.



Риск утечек

Резка диагональными острогубцами нарушает целостность уплотнения.

FDBZ295 Уплотнение

4. Установите основание извещателя (смотри инструкцию, прилагаемую к основанию извещателя).
5. Вставьте тревожный светозвуковой оповещатель FDS229 в основание извещателя.
6. Поверните FDS229 вправо, чтобы зафиксировать его в основании извещателя.
7. Закрутите прилагаемый резьбовой штифт в FDS229, так чтобы он не выступал.
8. Загните кромку уплотнения на FDS229.



За дополнительной информацией обратитесь к документу A6V10208546 (Установка основания извещателя).

Uso previsto

El elemento de junta FDBZ295 (Fig. 1) se utiliza en combinación con los zócalos del detector FDB2x1/FDB2x1-AA. El elemento de junta protege una sirena de alarma con lámpara de destellos FDS229, enroscada en el zócalo del detector, contra impurezas y salpicaduras de agua.

Montaje (Fig. 2)

1. Doble el borde de la junta hacia atrás.
2. Inserte el zócalo del detector en el elemento de junta. Preste atención a que el orificio del zócalo del detector coincida con la marca para el orificio del zócalo del detector en la base de goma.
3. Pase los hilos de conexión desde el lado posterior por la base de goma.



Riesgo de pérdida de estanqueidad

¡En el caso de utilizar unos alicates de corte diagonal para el corte ya no está garantizada la estanqueidad!

FDBZ295 Elemento de junta

4. Monte el zócalo del detector (ver la hoja de instrucciones del zócalo del detector).
5. Inserte la sirena de alarma con lámpara de destellos FDS229 en el zócalo del detector.
6. Enrosque la FDS229 con un giro a la derecha en el zócalo del detector y apriétela.
7. Enrosque el tornillo prisionero adjunto en la FDS229 hasta que ya no sobresalga.
8. Sitúe el borde de la junta doblado hacia atrás sobre la FDS229.



Para más información, ver el documento A6V10208546 (Montaje del zócalo del detector).

en Details for ordering

FDBZ295	S54319-F10-A1	Sealing element
---------	---------------	-----------------

de Bestellangaben

FDBZ295	S54319-F10-A1	Dichtungseinsatz
---------	---------------	------------------

ru Для заказа

FDBZ295	S54319-F10-A1	Уплотнение
---------	---------------	------------

es Datos de pedido

FDBZ295	S54319-F10-A1	Elemento de junta
---------	---------------	-------------------

it Dati per l'ordinazione

FDBZ295	S54319-F10-A1	Guarnizione
---------	---------------	-------------

pl Dati per l'ordinazione

FDBZ295	S54319-F10-A1	Element uszczelniający
---------	---------------	------------------------

ООО <Сименс>
Департамент
Siemens Building Technologies
Россия, Москва
Тел. +7 495 737 18 21
Факс +7 495 737 18 20
www.sbt.siemens.ru

© Siemens Switzerland Ltd 2009
Данные и дизайн могут быть изменены без предупреждения.